

# コーディングノート 2023 年版 和訳案

## <記載内容について>

- ・ ICD-11 翻訳プラットフォームからダウンロードしたリストを基に当室にて作成。
- ・ ID 番号は、当室管理に使用。
- ・ 各コーディングノートが ICD-11MMS のどのコードに記載されているかは、【2023 MMS Code】にリンク付きで示している（複数のコードに対し同じコーディングノートが用いられている場合もあり）。
- ・ 【2023 MMS Code】の欄に「Couldn't find matching entities」の記載があるものは、索引用語レベルの分類名に付けられているコーディングノートであり、ICD-11MMS のブラウザ上には表示されない。

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 和訳                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN001 | <p>Although best used to describe the perimembranous defect that opens centrally at the base of the right ventricle, this term might be used to code perimembranous defects with inlet or outlet extension. It is recommended, however, that the more precise terms be used whenever possible for coding the latter lesions. This code is used by some as synonymous with the perimembranous, conoventricular, Type II, or the paramembranous defects. It should not be used to code an inlet VSD, or the so-called atrioventricular canal VSD. More specific terms exist for coding these entities. It is used by some to describe an isolated perimembranous VSD without extension, although it is unlikely that perimembranous defects exist in the absence of deficiency of their muscular perimeter. The conoventricular VSD with malalignment should be coded as an outlet defect, as should the perimembranous defect opening to the outlet of the right ventricle. All perimembranous defects, nonetheless, have part of their margins made up of fibrous continuity either between the leaflets of an atrioventricular and an arterial valve or, in the setting of double outlet right ventricle or overriding of the tricuspid valve, by fibrous continuity between the leaflets of the mitral and tricuspid valves. Such defects can also extend to become doubly committed and juxta-arterial (conal septal hypoplasia) when there is also fibrous continuity between the leaflets of the arterial valves or when there is a common arterial valve. Specific codes exist for these variants, which ideally should not be coded using this term.</p> | <p>本用語は、右室基部中心部に向かって開口する膜様部欠損を記述するのに最も多く用いられるが、流入部又は流出路伸展を伴う膜様部欠損をコードする場合にも用いることができる。ただし、後者の病変をコードする場合は、より正確な用語を使用することが望ましい。本コードは、膜様部（perimembranous）、円錐心室型（conoventricular）、II型又は傍膜様部（paramembranous）型の欠損と同義に用いられる場合もある。流入部型 VSD、又はいわゆる共通房室弁口 VSD のコーディングに本コードを使用しないこと。これら特定の VSD 形態のコーディングには、より特異的な用語が存在する。伸展を伴わない孤立性の膜様部 VSD を記述するのに本コードを用いられる場合もあるが、筋性との境界部分への欠損の伸展なしに膜様部欠損が存在することは考えにくい。配列異常（malalignment）を伴う円錐心室型（conoventricular）VSD 及び右室流出路に開口する膜様部欠損は流出路欠損としてコードすること。いずれにせよ、膜様部欠損はすべてその縁に、房室弁弁尖－動脈弁弁尖間の線維性連続、ないしは兩大血管右室起始又は三尖弁騎乗の例では、僧帽弁弁尖－三尖弁弁尖間の線維性連続から成る部分が存在する。また、動脈弁弁尖間に線維性連続が存在する場合、又は総動脈弁が存在する場合は、こうした欠損が伸展して両半月弁下傍動脈型（doubly committed juxta-arterial 型）になることがある（円錐中隔低形成）。これらの変異型については特定のコードが存在するため、理想的には本用語を用いてコードすべきではない。</p> |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                    | 和訳                                                                                                                       |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>LA88.41</u>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
| 23CN002 | Always assign an additional code for diabetes mellitus                                                                                                                                                                                                     | 糖尿病については、必ず追加コードする。                                                                                                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>5A22.2</u> / <u>8B92.2</u>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                          |
| 23CN003 | Always assign an additional code for diabetes mellitus.                                                                                                                                                                                                    | 糖尿病については、必ず追加コードする。                                                                                                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>8C03.0</u> / <u>8D88.1</u> / <u>9B10.21</u> / <u>9B71.0</u> / <u>BC43.7</u> / <u>BD54</u> / <u>EB90.0</u> / <u>FA38.10</u>                                                                                                        |                                                                                                                          |
| 23CN004 | Any type of infection - bacterial, viral, fungal or protozoal, can cause sepsis and must be coded as well. When the site of infection is unknown, select a code for Infection of unspecified site by organism followed by the appropriate code for sepsis. | あらゆる種類の感染症（細菌性、ウイルス性、真菌性又は原虫性）が敗血症を引き起こす可能性があり、同時に感染症の部位もコードする必要がある。感染部位が不明の場合は、病原体別に部位不明の感染症のコードを選択した後、適切な敗血症のコードを選択する。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-1G4</u> / <u>1G40</u> / <u>1G41</u> / <u>JB40.0</u>                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
| 23CN005 | Any type or site of bacterial infection can cause sepsis and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.                                                                      | あらゆる種類又は部位の細菌感染症が敗血症を引き起こす可能性があり、同時に細菌感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。                          |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                          |
| 23CN006 | Any type or site of bacterial infection can cause sepsis and septic shock and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.                                                     | あらゆる種類又は部位の細菌感染症が敗血症及び敗血症性ショックを引き起こす可能性があり、同時に細菌感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。                |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                | 和訳                                                                                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                         |                                                                                                           |
| 23CN007 | Any type or site of fungal infection can cause sepsis and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.                     | あらゆる種類又は部位の真菌感染症が敗血症を引き起こす可能性があり、同時に真菌感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。           |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                         |                                                                                                           |
| 23CN008 | Any type or site of fungal infection can cause sepsis and septic shock and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.    | あらゆる種類又は部位の真菌感染症が敗血症及び敗血症性ショックを引き起こす可能性があり、同時に真菌感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。 |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                         |                                                                                                           |
| 23CN009 | Any type or site of protozoal infection can cause sepsis and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.                  | あらゆる種類又は部位の原虫感染症が敗血症を引き起こす可能性があり、同時に原虫感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。           |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                         |                                                                                                           |
| 23CN010 | Any type or site of protozoal infection can cause sepsis and septic shock and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown. | あらゆる種類又は部位の原虫感染症が敗血症及び敗血症性ショックを引き起こす可能性があり、同時に原虫感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。 |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                         |                                                                                                           |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 和訳                                                                                                                                               |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN011 | Any type or site of viral infection can cause sepsis and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.                                                                                                                                                                                                                          | あらゆる種類又は部位のウイルス感染症が敗血症を引き起こす可能性があり、同時にウイルス感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。                                              |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                  |
| 23CN012 | Any type or site of viral infection can cause sepsis and septic shock and must be coded as well. The codes for sepsis may be used alone only when the infection that caused the sepsis is unknown.                                                                                                                                                                                                         | あらゆる種類又は部位のウイルス感染症が敗血症及び敗血症性ショックを引き起こす可能性があり、同時にウイルス感染症もコードする必要がある。敗血症の原因となった感染症が不明の場合にのみ、単独で敗血症のコードを使用してもよい。                                    |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                  |
| 23CN013 | Aortic valve atresia will most often be coded under the hypoplastic left heart syndrome/complex diagnostic codes since it most often occurs as part of a spectrum of cardiovascular malformations. However, there is a small subset of patients with aortic valve atresia who have a well developed left ventricle and mitral valve and a large ventricular septal defect (nonrestrictive or restrictive). | 大動脈弁閉鎖症は心血管形態異常のスペクトルの一部として生じることが最も多いため、左心低形成症候群／複合の診断コード下でコードされることが最も多いと考えられる。ただし、数は少ないが、左室及び僧帽弁が十分に発達した大動脈閉鎖に、大きな心室中隔欠損（非限定的又は限定的）を合併する例も存在する。 |
|         | 【2023MMS Code】 <u>LA8A.23</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                  |
| 23CN014 | Arthritis in children, with onset before 16th birthday and lasting longer than 6 weeks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 小児における関節炎は、16歳未満で発症し、6週間を越えて経過したものをいう。                                                                                                           |
|         | 【2023MMS Code】 <u>FA24</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |
| 23CN015 | Assign additional codes for the specific infections.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 特定の感染症に対して追加コードを割り当てる。                                                                                                                           |
|         | 【2023MMS Code】 <u>CA07.1</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                  |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 和訳                                                                                                                      |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN016 | Assign additional codes for the specific injuries.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 特定の損傷には追加コードを割り当てる。                                                                                                     |
|         | 【2023MMS Code】 <u>NA60.4</u> / <u>NB30.6</u> / <u>NB96</u> / <u>NC10.2</u> / <u>NC11.5</u> / <u>NC14.6</u> / <u>NC15.4</u> / <u>NC16.4</u> / <u>NC31.5</u> / <u>NC34.4</u> / <u>NC35.3</u> / <u>NC36.6</u> / <u>NC51.2</u> / <u>NC52.2</u> / <u>NC55.3</u> / <u>NC56.6</u> / <u>NC57.6</u> / <u>NC57.7</u> / <u>NC70.4</u> / <u>NC71.5</u> / <u>NC74.3</u> / <u>NC75.3</u> / <u>NC76.4</u> / <u>NC96.4</u> / <u>ND17.3</u> |                                                                                                                         |
| 23CN017 | Chronic alcohol use may be associated with thiamine deficiency, but alcohol may also have effects on the brain via other mechanisms. This category should be used to describe cognitive symptoms due to chronic alcohol use if there is evidence of thiamine deficiency.                                                                                                                                                   | 慢性的なアルコール使用はサイアミン欠乏症と関連していることもあるが、他の機序によりアルコールが脳に作用する場合もある。本分類項目は、サイアミン欠乏症の証拠が存在する場合に、慢性的なアルコール使用による認知症状を説明するために使用すること。 |
|         | 【2023MMS Code】 <u>5B5A.1</u> / <u>5B5A.11</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                         |
| 23CN018 | Code also any associated syndrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 関連する症候群もコードする。                                                                                                          |
|         | 【2023MMS Code】 <u>LA14.0</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                         |
| 23CN019 | Code also any underlying infection (local or systemic) when known.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 基礎にある感染症（局所又は全身性）がわかる場合は、当該感染症もコードする。                                                                                   |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                         |
| 23CN020 | Code also the size of burn as the percentage of total body surface area burned to any depth, and the percentage with full-thickness or deep full thickness burns.                                                                                                                                                                                                                                                          | あらゆる深度の熱傷を負った体表面積の割合（％）及び全層又は深達性全層熱傷の割合（％）として、熱傷の大きさもコードする。                                                             |
|         | 【2023MMS Code】 <u>BlockL1-ND9</u> / <u>BlockL2-ND9</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                         |
| 23CN021 | Code also the underlying condition.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 基礎にある病態もコードする。                                                                                                          |
|         | 【2023MMS Code】 <u>MG46</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                         |
| 23CN022 | Code also the underlying disease or aetiology.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 基礎にある疾患又は病因もコードする。                                                                                                      |
|         | 【2023MMS Code】 <u>FA11</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                         |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 和訳                                                               |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 23CN023 | Code first any underlying infection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 最初に、基礎にある感染症をコードする。                                              |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BD91</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                  |
| 23CN024 | Code first injury or harm associated with device. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 最初に、デバイスに伴う損傷又は危害をコードする。原因がいかにしてその損傷又は危害に関連するのかわを示す様式又は機序もコードする。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-PK9</u> / <u>PK90</u> / <u>PK90.0</u> / <u>PK90.1</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |
| 23CN025 | Code first injury or harm associated with procedure. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 最初に、処置に伴う損傷又は危害をコードする。原因がいかにしてその損傷又は危害に関連するのかわを示す様式又は機序もコードする。   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PK81.9</u> / <u>PK81.A</u> / <u>PK81.B</u> / <u>PK81.C</u> / <u>PK81.D</u> / <u>PK81.E</u> / <u>PK81.F</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                  |
| 23CN026 | Code first injury or harm associated with the device.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 最初に、デバイスに伴う損傷又は危害をコードする。                                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PK91.10</u> / <u>PK91.11</u> / <u>PK91.12</u> / <u>PK91.13</u> / <u>PK91.14</u> / <u>PK91.15</u> / <u>PK91.16</u> / <u>PK91.20</u> / <u>PK91.21</u> / <u>PK91.22</u> / <u>PK93.10</u> / <u>PK95.20</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |
| 23CN027 | Code first injury or harm associated with the device. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 最初に、デバイスに伴う損傷又は危害をコードする。原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかわを示す様式又は機序もコードする。   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PK81.1</u> / <u>PK90.2</u> / <u>PK90.3</u> / <u>PK90.4</u> / <u>PK91</u> / <u>PK91.0</u> / <u>PK91.1</u> / <u>PK91.1Y</u> / <u>PK91.1Z</u> / <u>PK91.2</u> / <u>PK91.2Y</u> / <u>PK91.2Z</u> / <u>PK91.3</u> / <u>PK91.4</u> / <u>PK91.Y</u> / <u>PK91.Z</u> / <u>PK92</u> / <u>PK92.0</u> / <u>PK92.1</u> / <u>PK92.2</u> / <u>PK92.3</u> / <u>PK92.4</u> / <u>PK92.Y</u> / <u>PK92.Z</u> / <u>PK93</u> / <u>PK93.0</u> / <u>PK93.1</u> / <u>PK93.1Y</u> / <u>PK93.1Z</u> / <u>PK93.2</u> / <u>PK93.3</u> / <u>PK93.4</u> / <u>PK93.Y</u> / <u>PK93.Z</u> / <u>PK94</u> / <u>PK94.0</u> / <u>PK94.1</u> / <u>PK94.2</u> / <u>PK94.3</u> / <u>PK94.4</u> / <u>PK94.Y</u> / <u>PK94.Z</u> / <u>PK95</u> / <u>PK95.0</u> / <u>PK95.1</u> / <u>PK95.2</u> / <u>PK95.2Y</u> / <u>PK95.2Z</u> / <u>PK95.3</u> / <u>PK95.4</u> / <u>PK95.Y</u> / <u>PK95.Z</u> / <u>PK96</u> / <u>PK96.0</u> / <u>PK96.1</u> / <u>PK96.2</u> / <u>PK96.3</u> / <u>PK96.4</u> / <u>PK96.Y</u> / <u>PK96.Z</u> / <u>PK97</u> / <u>PK97.0</u> / <u>PK97.1</u> / <u>PK97.2</u> / <u>PK97.3</u> / <u>PK97.4</u> / <u>PK97.Y</u> / <u>PK97.Z</u> |                                                                  |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                | 和訳                                                                       |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 23CN028 | Code first the injury or harm associated with other health care interventions. Code also the cause of harm (i.e. PL10 Other health care related causes of injury or harm)              | 最初に、その他の医療的介入に伴う損傷又は危害をコードする。危害の原因（PL10「その他のヘルスケアに関連した損傷又は危害の原因」）もコードする。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL14</u> / <u>PL14.0</u> / <u>PL14.2</u> / <u>PL14.3</u> / <u>PL14.4</u> / <u>PL14.5</u> / <u>PL14.6</u> / <u>PL14.7</u> / <u>PL14.8</u>                      |                                                                          |
| 23CN029 | Code first the injury or harm associated with other health care. Code also the cause of harm (i.e. PL10 Other health care related causes of injury or harm)                            | 最初に、その他のヘルスケアに伴う損傷又は危害をコードする。危害の原因（PL10「その他のヘルスケアに関連した損傷又は危害の原因」）もコードする。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL14.1</u> / <u>PL14.9</u> / <u>PL14.A</u> / <u>PL14.B</u> / <u>PL14.C</u> / <u>PL14.D</u> / <u>PL14.E</u>                                                    |                                                                          |
| 23CN030 | Code first the injury or harm associated with other health care. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                         | 最初に、その他のヘルスケアに伴う損傷又は危害をコードする。その原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかを示す様式又は機序もコードする。     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL10</u>                                                                                                                                                      |                                                                          |
| 23CN031 | Code first the injury or harm associated with the complementary or traditional medicine. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm. | 最初に、代替又は伝統医療に伴う損傷又は危害をコードする。その原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかを示す様式又は機序もコードする。      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL01</u> / <u>PL01.0</u> / <u>PL01.1</u> / <u>PL01.2</u>                                                                                                      |                                                                          |
| 23CN032 | Code first the injury or harm associated with the device.                                                                                                                              | 最初に、デバイスに伴う損傷又は危害をコードする。                                                 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                  |                                                                          |
| 23CN033 | Code first the injury or harm associated with the device. Code also the cause of harm which identifies the type of device.                                                             | 最初に、デバイスに伴う損傷又は危害をコードする。デバイスの種類を示す危害の原因もコードする。                           |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 和訳                                                              |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL12</u> / <u>PL12.0</u> / <u>PL12.1</u> / <u>PL12.2</u> / <u>PL12.3</u> / <u>PL12.4</u> / <u>PL12.5</u> / <u>PL12.6</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |
| 23CN034 | Code first the injury or harm associated with the device. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 最初に、デバイスに伴う損傷又は危害をコードする。その原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかわかる様式又は機序もコードする。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PK98</u> / <u>PK98.0</u> / <u>PK98.1</u> / <u>PK98.2</u> / <u>PK98.3</u> / <u>PK98.4</u> / <u>PK98.Y</u> / <u>PK98.Z</u> / <u>PK99</u> / <u>PK99.0</u> / <u>PK99.1</u> / <u>PK99.2</u> / <u>PK99.3</u> / <u>PK99.4</u> / <u>PK99.Y</u> / <u>PK99.Z</u> / <u>PK9A</u> / <u>PK9A.0</u> / <u>PK9A.1</u> / <u>PK9A.2</u> / <u>PK9A.2Y</u> / <u>PK9A.2Z</u> / <u>PK9A.3</u> / <u>PK9A.4</u> / <u>PK9A.Y</u> / <u>PK9A.Z</u> / <u>PK9B</u> / <u>PK9B.0</u> / <u>PK9B.1</u> / <u>PK9B.2</u> / <u>PK9B.3</u> / <u>PK9B.4</u> / <u>PK9B.Y</u> / <u>PK9B.Z</u> / <u>PK9C</u> / <u>PK9C.0</u> / <u>PK9C.1</u> / <u>PK9C.2</u> / <u>PK9C.3</u> / <u>PK9C.3Y</u> / <u>PK9C.3Z</u> / <u>PK9C.4</u> |                                                                 |
| 23CN035 | Code first the injury or harm associated with the drug, medicament or substance.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 最初に、薬物・薬剤又は物質に伴う損傷又は危害をコードする。                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL13.52</u> / <u>PL13.53</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                 |
| 23CN036 | Code first the injury or harm associated with the drug, medicament or substance. Code also the cause of harm which identifies the substance.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 最初に、薬物・薬剤又は物質に伴う損傷又は危害をコードする。その物質における危害の原因もコードする。               |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL13</u> / <u>PL13.0</u> / <u>PL13.1</u> / <u>PL13.2</u> / <u>PL13.3</u> / <u>PL13.5</u> / <u>PL13.5Y</u> / <u>PL13.5Z</u> / <u>PL13.6</u> / <u>PL13.7</u> / <u>PL13.8</u> / <u>PL13.9</u> / <u>PL13.A</u> / <u>PL13.Y</u> / <u>PL13.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                 |
| 23CN037 | Code first the injury or harm associated with the procedure or intervention. Code also the cause of harm which identifies the procedure or intervention.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 最初に、処置又は介入に伴う損傷又は危害をコードする。処置又は介入における危害の原因もコードする。                |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL11.0</u> / <u>PL11.1</u> / <u>PL11.2</u> / <u>PL11.2Y</u> / <u>PL11.2Z</u> / <u>PL11.3</u> / <u>PL11.4</u> / <u>PL11.5</u> / <u>PL11.6</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                 |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 和訳                                                                |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 23CN038 | Code first the injury or harm associated with the procedure. Code also the cause of harm which identifies the procedure or intervention.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 最初に、処置に伴う損傷又は危害をコードする。処置又は介入における危害の原因もコードする。                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PL11</u> / <u>PL11.Y</u> / <u>PL11.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |
| 23CN039 | Code first the injury or harm associated with the procedure. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 最初に、処置に伴う損傷又は危害をコードする。その原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかわかる様式又は機序もコードする。     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>PK80</u> / <u>PK80.0</u> / <u>PK80.00</u> / <u>PK80.01</u> / <u>PK80.02</u> / <u>PK80.0Y</u> / <u>PK80.0Z</u> / <u>PK80.1</u> / <u>PK80.10</u> / <u>PK80.11</u> / <u>PK80.12</u> / <u>PK80.13</u> / <u>PK80.14</u> / <u>PK80.15</u> / <u>PK80.16</u> / <u>PK80.1Y</u> / <u>PK80.1Z</u> / <u>PK80.2</u> / <u>PK80.20</u> / <u>PK80.21</u> / <u>PK80.22</u> / <u>PK80.2Y</u> / <u>PK80.2Z</u> / <u>PK80.3</u> / <u>PK80.30</u> / <u>PK80.31</u> / <u>PK80.32</u> / <u>PK80.3Y</u> / <u>PK80.3Z</u> / <u>PK80.4</u> / <u>PK80.40</u> / <u>PK80.41</u> / <u>PK80.42</u> / <u>PK80.4Y</u> / <u>PK80.4Z</u> / <u>PK80.5</u> / <u>PK80.50</u> / <u>PK80.51</u> / <u>PK80.52</u> / <u>PK80.5Y</u> / <u>PK80.5Z</u> / <u>PK80.6</u> / <u>PK80.60</u> / <u>PK80.61</u> / <u>PK80.62</u> / <u>PK80.6Y</u> / <u>PK80.6Z</u> / <u>PK80.7</u> / <u>PK80.70</u> / <u>PK80.71</u> / <u>PK80.72</u> / <u>PK80.73</u> / <u>PK80.7Y</u> / <u>PK80.7Z</u> / <u>PK80.8</u> / <u>PK80.80</u> / <u>PK80.81</u> / <u>PK80.82</u> / <u>PK80.8Y</u> / <u>PK80.8Z</u> / <u>PK80.9</u> / <u>PK80.90</u> / <u>PK80.91</u> / <u>PK80.92</u> / <u>PK80.9Y</u> / <u>PK80.9Z</u> / <u>PK80.A</u> / <u>PK80.A0</u> / <u>PK80.A1</u> / <u>PK80.A2</u> / <u>PK80.AY</u> / <u>PK80.AZ</u> / <u>PK80.B</u> / <u>PK80.B0</u> / <u>PK80.B1</u> / <u>PK80.B2</u> / <u>PK80.BY</u> / <u>PK80.BZ</u> / <u>PK80.C</u> / <u>PK80.C0</u> / <u>PK80.C1</u> / <u>PK80.C2</u> / <u>PK80.CY</u> / <u>PK80.CZ</u> / <u>PK80.D</u> / <u>PK81</u> / <u>PK81.0</u> / <u>PK81.2</u> / <u>PK81.3</u> / <u>PK81.3Y</u> / <u>PK81.3Z</u> / <u>PK81.4</u> / <u>PK81.5</u> / <u>PK81.6</u> / <u>PK81.7</u> / <u>PK81.8</u> |                                                                   |
| 23CN040 | Code first the injury or harm associated with the substance. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 最初に、物質に伴う損傷又は危害をコードする。その原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかわかる様式又は機序もコードする。     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-PL0</u> / <u>PL00</u> / <u>PL0Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                   |
| 23CN041 | Code first the injury or harm caused by the procedure. Code also the mode or mechanism that explains the main way the cause leads to injury or harm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 最初に、処置が原因で生じた損傷又は危害をコードする。その原因がいかにして損傷又は危害に関連するのかわかる様式又は機序もコードする。 |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 和訳                                                                                                                                                                               |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-PK8</u> / <u>PK80.17</u> / <u>PK8Y</u> / <u>PK8Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
| 23CN042 | Codes in this category are intended for use to indicate a reason for care when no specific diagnosis has been documented. They may be used for patients who have already been treated for a disease or injury, but who are receiving follow-up or prophylactic care, convalescent care, or care to consolidate the treatment, to deal with residual states, to ensure that the condition has not recurred, or to prevent recurrence.             | 本分類項目のコードは、特定の診断が記録されていない場合に、ケアの理由を示すために使用するものである。これらは、すでに疾病や損傷の治療を受けたものの、後遺症に対処するためのケアや病態が再発しないことを確認するためのケア、経過観察又は予防的ケア、回復期ケア、又は治療を強化するためのケア、又は再発を予防するためのケアを受けている患者に使用することができる。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-QB8</u> / <u>QB8Y</u> / <u>QB8Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
| 23CN043 | Conditions arising in the perinatal period, even though death or morbidity occurs later, should, as far as possible, be coded to chapter 19, which takes precedence over chapters containing codes for diseases by their anatomical site.<br><br>For children less than 28 days old, assume that a reported condition developed in the perinatal period, unless the duration is stated and the onset was after the first completed week of life. | 周産期に発症した状態は、死亡又は罹患が後に起こった場合においても、できる限り、解剖学的部位による疾患コードを含む他章よりも第 19 章を優先してコードされる。<br><br>生後 28 日未満の乳児については、報告された状態が周産期に発症したと仮定するが、その期間が明記され、発症が生後 1 週目以降である場合は除く。                  |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>CHAPTER 19</u> / <u>KD5Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
| 23CN044 | Cystic fibrosis with no clinical manifestations is coded here.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 臨床症状を伴わない嚢胞性線維症はここにコードする。                                                                                                                                                        |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>CA25.2</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                  |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 和訳                                                                                                                          |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN045 | Each burn should be coded separately. This code should be used only when the detail of the specific burn is unknown, or it is not possible to code each burn.                                                                                                                                                                                                                                   | 各々の熱傷は別々にコードする。本コードは、特定の熱傷の詳細が不明な場合、又はそれぞれの熱傷をコードするのが不可能な場合にのみ使用する。                                                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>NE10</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                             |
| 23CN046 | Each burn should be coded separately. This code should be used only when the detail of the specific injuries is unknown, or it is not possible to code each injury.                                                                                                                                                                                                                             | 各々の熱傷は別々にコードする。本コードは、特定の損傷の詳細が不明な場合、又はそれぞれの損傷をコードするのが不可能な場合にのみ使用する。                                                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-NE1</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                             |
| 23CN047 | Each frostbite injury should be coded separately. This code should be used only when the detail of the specific injuries is unknown, or it is not possible to code each injury.                                                                                                                                                                                                                 | 各々の凍傷は別々にコードする。本コードは、特定の損傷の詳細が不明な場合、又はそれぞれの損傷をコードするのが不可能な場合にのみ使用する。                                                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>NE42</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                             |
| 23CN048 | Each injury should be coded separately. This code should be used alone only when the detail of the specific injuries is unknown, or it is not possible to code each injury. This code may also be used in postcoordination to identify cases of complex trauma.                                                                                                                                 | 各々の損傷は別々にコードする。本コードは、特定の損傷の詳細が不明な場合、又はそれぞれの損傷をコードするのが不可能な場合にのみ、単独で使用する。また、本コードは複合的外傷の事例を明示するために、ポストコーディネーションにおいて使用されることもある。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>NA00.5</u> / <u>NA0A.3</u> / <u>NA20.3</u> / <u>NA64</u> / <u>NA80.7</u> / <u>NB32.7</u> / <u>NB35</u> / <u>NB91.B</u> / <u>NB92.8</u> / <u>NC19</u> / <u>NC30.4</u> / <u>NC39</u> / <u>NC5A</u> / <u>NC5A.0</u> / <u>NC5A.1</u> / <u>NC5A.Y</u> / <u>NC5A.Z</u> / <u>NC79</u> / <u>NC93.8</u> / <u>NC99</u> / <u>ND15.4</u> / <u>ND1A</u> / <u>ND34</u> / <u>ND37</u> |                                                                                                                             |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 和訳                                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN049 | Each injury should be coded separately. This code should be used only when the detail of the specific injuries is unknown, or it is not possible to code each injury.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 各々の損傷は別々にコーディングする。本コードは、特定の損傷の詳細が不明な場合、又はそれぞれの損傷をコードするのが不可能な場合にのみ使用すること。                            |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>NA01.7</u> / <u>NA02.8</u> / <u>NA21.5</u> / <u>NA22.3</u> / <u>NA23.3</u> / <u>NA81.5</u> / <u>NA82.1</u> / <u>NA82.4</u> / <u>NB50.6</u> / <u>NB51.5</u> / <u>NB52.4</u> / <u>NB90.7</u> / <u>NC12.5</u> / <u>NC32.7</u> / <u>NC53.4</u> / <u>NC53.7</u> / <u>NC54.3</u> / <u>NC72.7</u> / <u>NC90.4</u> / <u>NC91.5</u> / <u>NC92.8</u> / <u>NC94.3</u> / <u>NC95.7</u> / <u>ND11.C</u> / <u>ND12.5</u> / <u>ND13.6</u> / <u>ND16.3</u> / <u>BlockL1-ND3</u> / <u>ND30</u> / <u>ND31</u> / <u>ND32</u> / <u>ND33</u> / <u>ND35</u> / <u>ND36</u> / <u>ND51</u> / <u>ND51.Y</u> / <u>ND51.Z</u> / <u>ND70.2</u> / <u>ND72.6</u> |                                                                                                     |
| 23CN050 | Excludes acute infectious bronchitis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 急性感染性気管支炎は除外する。                                                                                     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>CA20</u> / <u>CA20.Y</u> / <u>CA20.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |
| 23CN051 | For primary coding, the following categories are to be used only when the relevant paralytic syndrome (complete) (incomplete) is reported without further specification, or is stated to be old or longstanding but of unspecified cause.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 一次コーディングでは、関連する麻痺性症候群（完全）（不完全）が報告され、それ以上の説明がない場合、又は陳旧性若しくは長期的と記載されているが詳細不明の原因である場合にのみ、以下の分類項目を使用する。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL3-MB5</u> / <u>MB5Y</u> / <u>MB5Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                     |
| 23CN052 | For use of this category, reference should be made to the mortality coding rules and guidelines in the Reference Guide.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 本項目使用の際は、レファレンスガイドに示す死亡コーディングルール及びガイドラインを参照する。                                                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-2B5</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                     |
| 23CN053 | Identified etiologies should be classified separately.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 特定された病因を別途分類すること。                                                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6D70.2</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                     |
| 23CN054 | Identified etiology should be classified separately.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 特定された病因を別途分類すること。                                                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6D70.0</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                     |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 和訳                                                                            |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN055 | If an additional code is used for anatomy, the artery affected by the stroke should be selected.                                                                                                                                                                                                                                          | 解剖学的詳細の記載のために追加コードを使用する場合は、脳卒中により罹患した動脈を選択すること。                               |
|         | 【2023MMS Code】 <u>8B11.0</u> / <u>8B11.1</u> / <u>8B11.2</u> / <u>8B11.20</u> / <u>8B11.21</u> / <u>8B11.22</u> / <u>8B11.2Y</u> / <u>8B11.2Z</u> / <u>8B11.3</u> / <u>8B11.4</u> / <u>8B11.40</u> / <u>8B11.41</u> / <u>8B11.42</u> / <u>8B11.43</u> / <u>8B11.44</u> / <u>8B11.5</u> / <u>8B11.50</u> / <u>8B11.51</u> / <u>8B11.5Z</u> |                                                                               |
| 23CN056 | If an interatrial communication is present through the coronary sinus orifice code also interatrial communication through coronary sinus orifice. If a left superior caval vein (superior vena cava) is present code also left superior caval vein (superior vena cava) to left-sided atrium.                                             | 冠状静脈洞口を通して心房間交通が存在する場合は、冠状静脈洞口を通る心房間交通もコードする。左上大静脈が存在する場合は、左上大静脈左側心房還流もコードする。 |
|         | 【2023MMS Code】 <u>LA86.1</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |
| 23CN057 | If B-cell lineage or involvement is mentioned in conjunction with a specific lymphoma, code to the more specific description.                                                                                                                                                                                                             | 特定のリンパ腫と関連して B 細胞の系統又は障害が記載されている場合は、より具体的な記載名にコードする。                          |
|         | 【2023MMS Code】 <u>2A86.0</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |
| 23CN058 | If stealing occurs within the context of conduct-dissocial disorder or a manic episode, Kleptomania should not be diagnosed separately.                                                                                                                                                                                                   | 素行・非社会的行動症又は躁病エピソードを背景に窃盗が生じた場合は、窃盗症の診断を別途下すべきではない。                           |
|         | 【2023MMS Code】 <u>6C71</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |
| 23CN059 | If the aetiology is known (e.g. Allergic contact dermatitis due to rubber chemicals or Irritant contact dermatitis due to solvents) then that should be coded as the primary diagnosis                                                                                                                                                    | 病因が既知の場合（ゴム化合物によるアレルギー性接触皮膚炎又は溶剤による刺激性接触皮膚炎など）は、それを主診断としてコードすること。             |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 和訳                                                                                                                                           |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN060 | If the aetiology is vague, consider using codes in the section of chronic primary pain.                                                                                                                                                                                                                                                                     | 病因が曖昧な場合は、慢性一次性疼痛の項にあるコードの使用を検討する。                                                                                                           |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30.6</u> / <u>MG30.6Y</u> / <u>MG30.6Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |
| 23CN061 | If the pain is related to visceral lesions, it should be considered whether a diagnosis of chronic visceral pain is appropriate;<br>if it is related to neuropathic mechanisms, it should be coded under chronic neuropathic pain;<br>and if the pain mechanisms are non-specific, chronic musculoskeletal pain should be coded under chronic primary pain. | 疼痛が内臓病変に関連している場合は、慢性内臓痛の診断が適切か否かを検討すること；<br>疼痛が神経障害性の機序に関連している場合は、慢性神経障害性疼痛の分類下でコードすること；<br>疼痛機序が非特異的なものである場合は、慢性一次性疼痛の分類下で慢性筋骨格系疼痛にコードすること。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30.3</u> / <u>MG30.3Y</u> / <u>MG30.3Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |
| 23CN062 | In cases of mixed malaria code all relevant types separately.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 混合マラリアのコードについては、関連するすべての種類を別々に記載。                                                                                                            |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-1F4</u> / <u>1F4Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              |
| 23CN063 | Includes Malignant neoplasm of skin of female genital organs                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 女性生殖器皮膚の悪性新生物を含む。                                                                                                                            |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL3-2C7</u> / <u>2C7Y</u> / <u>2C7Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |
| 23CN064 | Includes malignant neoplasm of skin of male genital organs                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 男性生殖器皮膚の悪性新生物を含む。                                                                                                                            |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL3-2C8</u> / <u>2C8Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              |
| 23CN065 | Includes mixed infections of Plasmodium falciparum with any other Plasmodium species.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 熱帯熱マラリア原虫と他のマラリア原虫の混合感染を含む。                                                                                                                  |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1F40</u> / <u>1F40.Y</u> / <u>1F40.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                              | 和訳                                                           |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 23CN066 | Includes persons who present some symptoms or evidence of an abnormal condition which requires study, but who, after examination and observation, show no need for further treatment or medical care | 検討すべき若干の症状又は異常状態のエビデンスはあるが、検査及び観察の結果さらなる治療又は医学的ケアの必要がない者を含む。 |
|         | 【2023MMS Code】 <u>QA02</u> / <u>QA02.Y</u>                                                                                                                                                           |                                                              |
| 23CN067 | Includes rupture that occurs when a normal force is applied to tissues that are inferred to have less than normal strength.                                                                          | 正常以下の強度と推測される組織に正常の力が作用した場合に起こる断裂を含む。                        |
|         | 【2023MMS Code】 <u>FB41</u> / <u>FB41.Y</u> / <u>FB41.Z</u>                                                                                                                                           |                                                              |
| 23CN068 | Includes skin of vulva.                                                                                                                                                                              | 外陰部の皮膚を含む。                                                   |
|         | 【2023MMS Code】 <u>2C70</u>                                                                                                                                                                           |                                                              |
| 23CN069 | Includes: allergic alveolitis and pneumonitis due to inhaled organic dust and particles of fungal, actinomycetic or other origin                                                                     | 真菌、放線菌又はその他に由来する有機粉塵及び粒子の吸引によるアレルギー性肺胞炎及び肺臓炎を含む。             |
|         | 【2023MMS Code】 <u>CA70</u> / <u>CA70.Y</u> / <u>CA70.Z</u>                                                                                                                                           |                                                              |
| 23CN070 | Includes: left ventricular component and left-sided atrioventricular valve within a common atrioventricular junction (atrioventricular septal defect) in the setting of double inlet ventricle       | 両房室弁・心室挿入における左室成分及び共通房室接合部の左側房室弁（房室中隔欠損）を含む。                 |
|         | 【2023MMS Code】 <u>BE14.6</u>                                                                                                                                                                         |                                                              |
| 23CN071 | Includes: right ventricular component and right-sided atrioventricular valve within a common atrioventricular junction (atrioventricular septal defect).                                             | 右室成分及び共通房室接合部の右側房室弁（房室中隔欠損）を含む。                              |
|         | 【2023MMS Code】 <u>BE14.5</u>                                                                                                                                                                         |                                                              |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                         | 和訳                                                                              |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN072 | Includes: Symptoms such as flushing, sleeplessness, headache, lack of concentration, associated with menopause                                                                                                                  | 閉経に伴う潮紅、不眠、頭痛、集中力欠如などの症状を含む。                                                    |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>GA30.00</u>                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |
| 23CN073 | Infection or foodborne intoxication due to any Salmonella species other than S. typhi and S. paratyphi                                                                                                                          | チフス菌及びパラチフス菌以外のサルモネラ属菌種による感染症又は食中毒                                              |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1A09</u> / <u>1A09.Y</u> / <u>1A09.Z</u>                                                                                                                                                               |                                                                                 |
| 23CN074 | Influenza caused by influenza virus strains of special epidemiological importance with an animal-human or inter-human transmission limited to the inclusions                                                                    | 特に疫学上重要となるインフルエンザウイルス株が原因のインフルエンザで、動物－ヒト又はヒト－ヒト伝播を伴うもの、包含項目に含まれるものに限る。          |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1E31</u>                                                                                                                                                                                               |                                                                                 |
| 23CN075 | Injuries inflicted by the police or other law-enforcing agents, including military on duty, in the course of arresting or attempting to arrest lawbreakers, suppressing disturbances, maintaining order, or other legal action. | 違法者の逮捕若しくは逮捕の試み、騒動の鎮圧、命令の保持、又はその他の法的行為の過程において、警察又はその他の法執行機関（勤務中の軍隊を含む）により受けた損傷。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-PJ4</u> / <u>PJ4Y</u> / <u>PJ4Z</u>                                                                                                                                                            |                                                                                 |
| 23CN076 | Maternal complications arising from the administration of a general or local anaesthetic, analgesic or other sedation during the puerperium                                                                                     | 産褥における全身又は局所麻酔薬、鎮痛薬又はその他の鎮静剤の投与から生じる母体の合併症                                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>JB43</u> / <u>JB43.Y</u> / <u>JB43.Z</u>                                                                                                                                                               |                                                                                 |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                        | 和訳                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN077 | Note: "End of life" refers to the end of the battery's life not the patient's life.                                                                                                                                                                                            | 注：「End of life（寿命の終わり）」とは、患者の寿命ではなく電池寿命が終わることを指す。                                       |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BC91</u>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                         |
| 23CN078 | Only to be designated in cases with incomplete diagnostics.                                                                                                                                                                                                                    | 診断法が不完全な場合にのみ指定すること。                                                                    |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>2B33</u> / <u>2B33.0</u> / <u>2B33.3</u> / <u>2B33.4</u> / <u>2B33.5</u> / <u>2B33.Y</u>                                                                                                                                                              |                                                                                         |
| 23CN079 | Only to be designated in cases. with incomplete diagnostics                                                                                                                                                                                                                    | 診断法が不完全な場合にのみ指定すること。                                                                    |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>B33.2</u>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                         |
| 23CN080 | Other chronic pain diagnoses to be considered are chronic cancer-related pain, chronic postsurgical or posttraumatic pain, chronic neuropathic pain, chronic secondary headache or orofacial pain, chronic secondary visceral pain and chronic secondary musculoskeletal pain. | 検討すべきその他の慢性疼痛は、慢性がん関連疼痛、慢性術後又は外傷後疼痛、慢性神経障害性疼痛、慢性二次性頭痛又は口腔顔面痛、慢性二次性内臓痛及び慢性の二次性筋骨格系疼痛である。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30.0</u> / <u>MG30.0Y</u> / <u>MG30.0Z</u>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |
| 23CN081 | The codes included in this chapter are to be used for conditions related to or aggravated by the pregnancy, childbirth or by the puerperium (maternal causes or obstetric causes)                                                                                              | 本章に含まれているコードは、妊娠、分娩又は産褥（母体又は産科的な原因）に関連する又はそれによって悪化する病態に使用する。                            |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>CHAPTER 18</u>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                         |
| 23CN082 | The descent of the apex of the vagina (vaginal vault or cuff scar after hysterectomy)                                                                                                                                                                                          | 膣尖部の下垂（子宮摘出後の膣円蓋又は膣断端の瘢痕）                                                               |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 和訳                                                                                                             |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN083 | The diagnosis of Factitious Disorder Imposed on Another is assigned to the individual who is feigning, falsifying or inducing the symptoms in another person, not to the person who is presented as having the symptoms. Occasionally the individual induces or falsifies symptoms in a pet rather than in another person. | 他者に負わせる作為症の診断は、症状を有するとされる他者ではなく、他者にその症状があるように装い、偽り、又は誘発している加害者に与えられる。ときには、他者ではなくペットに症状を誘発したり、症状があると偽ったりする者もいる。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6D51</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                |
| 23CN084 | The postsurgical aetiology of the pain should be highly probable; if it is vague, consider using codes in the section of chronic primary pain.                                                                                                                                                                             | 術後の疼痛の病因である可能性が非常に高いことが必要。病因が曖昧な場合は、慢性一次性疼痛の項にあるコードの使用を検討する。                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30.21</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                |
| 23CN085 | The postsurgical or posttraumatic aetiology of the pain should be highly probable; if it is vague, consider using codes in the section of chronic primary pain.                                                                                                                                                            | 術後又は外傷後の疼痛の病因である可能性が非常に高いことが必要。病因が曖昧な場合は、慢性一次性疼痛の項にあるコードの使用を検討する。                                              |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30.2Y</u> / <u>MG30.2Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                |
| 23CN086 | The posttraumatic aetiology of the pain should be highly probable; if it is vague, consider using codes in the section of chronic primary pain.                                                                                                                                                                            | 外傷後の疼痛の病因である可能性が非常に高いことが必要。病因が曖昧な場合は、慢性一次性疼痛の項にあるコードの使用を検討する。                                                  |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30.20</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                |
| 23CN087 | These categories can be also used for post coordination codes as complications of underlying illness.                                                                                                                                                                                                                      | 本分類項目は、基礎疾患の合併症としてポストコーディネーションコードに使用することもできる。                                                                  |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 和訳                                                                                                         |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN088 | These categories should never be used in primary coding. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify specific clinically important features of mood episodes in mood disorders.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 本分類項目は、一次コーディングには決して用いるべきではない。本コードは、気分症における気分エピソードに関して特定の臨床的に重要な特徴を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6A80</u> / <u>6A80.0</u> / <u>6A80.1</u> / <u>6A80.2</u> / <u>6A80.3</u> / <u>6A80.4</u> / <u>6A80.5</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |
| 23CN089 | These categories should never be used in primary coding. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the presence of these symptoms in primary psychotic disorders.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 本分類項目は、一次コーディングには決して用いるべきではない。本コードは、一次性精神症におけるこれら症状の存在を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。             |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6A25</u> / <u>6A25.0</u> / <u>6A25.1</u> / <u>6A25.2</u> / <u>6A25.3</u> / <u>6A25.4</u> / <u>6A25.5</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                            |
| 23CN090 | These categories should never be used in primary coding. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the resistance, non-responsiveness and refractive properties of a condition to antimicrobials.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 本分類項目は、一次コーディングには決して用いるべきではない。本コードは、ある病態が示す抗菌薬に対する耐性、不応性及び難治性の特性を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-MG5</u> / <u>MG50</u> / <u>MG50.0</u> / <u>MG50.00</u> / <u>MG50.01</u> / <u>MG50.02</u> / <u>MG50.03</u> / <u>MG50.0Y</u> / <u>MG50.0Z</u> / <u>MG50.1</u> / <u>MG50.10</u> / <u>MG50.1Y</u> / <u>MG50.1Z</u> / <u>MG50.20</u> / <u>MG50.21</u> / <u>MG50.22</u> / <u>MG50.23</u> / <u>MG50.24</u> / <u>MG50.25</u> / <u>MG50.26</u> / <u>MG50.27</u> / <u>MG50.30</u> / <u>MG50.4</u> / <u>MG50.4Y</u> / <u>MG50.4Z</u> / <u>MG50.50</u> / <u>MG50.51</u> / <u>MG50.52</u> / <u>MG50.53</u> / <u>MG50.54</u> / <u>MG50.55</u> / <u>MG50.56</u> / <u>MG50.60</u> / <u>MG50.61</u> / <u>MG50.62</u> / <u>MG50.63</u> / <u>MG50.64</u> / <u>MG50.70</u> / <u>MG50.80</u> / <u>MG50.81</u> / <u>MG50.90</u> / <u>MG50.91</u> / <u>MG50.92</u> / <u>MG50.A0</u> / <u>MG50.A1</u> / <u>MG50.A2</u> / <u>MG50.A3</u> / <u>MG50.B0</u> / <u>MG50.C0</u> / <u>MG50.C1</u> / <u>MG50.Y</u> / <u>MG50.Z</u> / <u>MG51</u> / <u>MG51.00</u> / <u>MG51.01</u> / <u>MG51.02</u> / <u>MG51.10</u> / <u>MG51.11</u> / <u>MG51.12</u> / <u>MG51.20</u> / <u>MG51.Y</u> / <u>MG51.Z</u> / <u>MG52</u> / <u>MG52.00</u> / <u>MG52.01</u> / <u>MG52.02</u> / <u>MG52.Y</u> / <u>MG52.Z</u> / <u>MG53</u> / <u>MG53.0</u> / <u>MG53.Y</u> / <u>MG53.Z</u> / <u>MG54</u> / <u>MG55</u> / <u>MG55.0</u> / <u>MG55.Y</u> / <u>MG55.Z</u> / <u>MG56</u> / <u>MG5Y</u> / <u>MG5Z</u> |                                                                                                            |

| ID      | Label/EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 和訳                                                                                                                                                          |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN091 | <p>These categories should never be used in primary coding. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the resistance, non-responsiveness and refractive properties of a condition to antimicrobials.</p> <p>In case of multiple resistances, code each one separately if listed below.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>本分類項目は、一次コーディングには決して用いるべきではない。本コードは、ある病態が示す抗菌薬に対する耐性、不応性及び難治性の特性を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。</p> <p>複数の耐性が存在する場合は、以下に挙げるものをそれぞれ別々にコードする。</p> |
|         | <p><b>【2023MMS Code】</b> <u>MG50.2</u> / <u>MG50.2Y</u> / <u>MG50.2Z</u> / <u>MG50.3</u> / <u>MG50.3Y</u> / <u>MG50.3Z</u> / <u>MG50.5</u> / <u>G50.5Y</u> / <u>MG50.5Z</u> / <u>MG50.6</u> / <u>MG50.6Y</u> / <u>MG50.6Z</u> / <u>MG50.7</u> / <u>MG50.7Y</u> / <u>MG50.7Z</u> / <u>MG50.8</u> / <u>MG50.8Y</u> / <u>MG50.8Z</u> / <u>MG50.9</u> / <u>MG50.9Y</u> / <u>MG50.9Z</u> / <u>MG50.A</u> / <u>MG50.AY</u> / <u>MG50.AZ</u> / <u>MG50.B</u> / <u>MG50.BY</u> / <u>MG50.BZ</u> / <u>MG50.C</u> / <u>MG50.CY</u> / <u>MG50.CZ</u> / <u>MG51.0</u> / <u>MG51.0Y</u> / <u>MG51.0Z</u> / <u>MG51.1</u> / <u>MG51.1Y</u> / <u>MG51.1Z</u> / <u>MG51.2</u> / <u>MG51.2Y</u> / <u>MG51.2Z</u> / <u>MG52.0Y</u> / <u>MG52.0Z</u></p> |                                                                                                                                                             |
| 23CN092 | <p>These categories should never be used in primary tabulation. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the presence of behavioural or psychological disturbance in dementia.</p> <p>Code all that apply.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>本分類項目は、一次製表には決して用いるべきではない。本コードは、認知症にみられる行動又は心理的障害の存在を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。</p> <p>該当するものをすべてコードする。</p>                                 |
| 23CN093 | <p>These codes are for use when the listed maternal conditions are specified as the cause of confirmed morbidity or potential morbidity which have their origin in the perinatal period (before birth through the first 28 days after birth). Use additional code to identify the condition in the fetus or newborn.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>これらのコードは、一覧に記載された母体の状態が、周産期（出生前から生後 28 日目まで）に起源のある確認された疾病又は潜在的な疾病の原因として明示されている場合に使用する。胎児又は新生児の状態を明示するには、追加コードを使用する。</p>                                  |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 和訳                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-KA0</u> / <u>KA00</u> / <u>KA00.Y</u> / <u>KA00.Z</u> / <u>KA01</u> / <u>KA01.Y</u> / <u>KA01.Z</u> / <u>KA02</u> / <u>KA02.Y</u> / <u>KA02.Z</u> / <u>KA05</u> / <u>KA05.Y</u> / <u>KA05.Z</u> / <u>KA06</u> / <u>KA06.Y</u> / <u>KA06.Z</u>                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 23CN094 | These codes are not to be used alone. Code first injury or condition.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | これらのコードは単独で使用しないこと。最初に、損傷又は病態をコードする。                                                                                                                                                                                                       |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MB57</u> / <u>MB57.0</u> / <u>MB57.1</u> / <u>MB57.2</u> / <u>MB57.3</u> / <u>MB57.Y</u> / <u>MB57.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 23CN095 | These left ventricular sinusoids do not communicate with the coronary arteries. Where connections from the left ventricle to the coronary arteries exist, one should code for "Congenital coronary artery-to-left ventricular fistula". This code should not be used for left ventricular non-compaction.                                                                                                                    | これら左室の類洞と冠動脈の間に交通はない。左室から冠動脈への結合が存在する場合は、「先天性冠動脈左室瘻」をコードすべきである。左室緻密化障害には本コードは使用しないこと。                                                                                                                                                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 23CN096 | This Block includes the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• injuries of face [any part]</li> <li>• injuries of gum</li> <li>• injuries of jaw</li> <li>• injuries of oral cavity</li> <li>• injuries of palate</li> <li>• injuries of periocular area</li> <li>• injuries of scalp</li> <li>• injuries of temporomandibular joint area</li> <li>• injuries of tongue</li> <li>• injuries of tooth</li> </ul> | 本中間分類項目には以下を含む。 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 顔面 [各部位] の損傷</li> <li>• 歯肉の損傷</li> <li>• 顎の損傷</li> <li>• 口腔の損傷</li> <li>• 口蓋の損傷</li> <li>• 眼周囲部の損傷</li> <li>• 頭皮の損傷</li> <li>• 顎関節部の損傷</li> <li>• 舌の損傷</li> <li>• 歯の損傷</li> </ul> |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                           | 和訳                                                                      |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-NA0</u> / <u>NA0Z</u>                                                                                                                                            |                                                                         |
| 23CN097 | This Block includes the following:<br>• injuries of nape<br>• injuries of supraclavicular region<br>• injuries of throat                                                                          | 本中間分類項目には以下を含む。<br>• 後頸部の損傷<br>• 鎖骨上部の損傷<br>• 咽喉部の損傷                    |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-NA2</u> / <u>NA6Y</u> / <u>NA6Z</u>                                                                                                                              |                                                                         |
| 23CN098 | This category includes conditions which complicate the pregnant state, are aggravated by the pregnancy or are a main reason for obstetric care but no specific category exists in this chapter.   | 本分類項目には、本章に特定の分類項目が存在しない、妊娠状態に合併した病態、妊娠により増悪した病態又は産科的ケアの主な理由となる病態が含まれる。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>JB64</u> / <u>JB64.0</u> / <u>JB64.1</u> / <u>JB64.2</u> / <u>JB64.3</u> / <u>JB64.4</u> / <u>JB64.5</u> / <u>JB64.6</u> / <u>JB64.7</u> / <u>JB64.Y</u> / <u>JB64.Z</u> |                                                                         |
| 23CN099 | This category is intended for use as an additional code to identify the outcome of delivery on the mother's record.                                                                               | 本分類項目は、母親の診療録に記載された分娩の結果を明示するための追加コードとして使用するものである。                      |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>QA46</u>                                                                                                                                                                 |                                                                         |
| 23CN100 | This category is not to be used for low Apgar score without mention of asphyxia or other respiratory problems.                                                                                    | 本分類項目は、仮死又はその他の呼吸障害の記載のない低アプガースコアには使用すべきではない。                           |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>KB21</u>                                                                                                                                                                 |                                                                         |
| 23CN101 | This category is to be assigned when no underlying or determining condition is identified.                                                                                                        | 基礎となる病態又は決め手となる病態が明示されない場合に、本分類項目を割り当てること。                              |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-MF9</u> / <u>MF9Y</u>                                                                                                                                            |                                                                         |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                      | 和訳                                                                                                |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN102 | This category is to be used to indicate death from any obstetric cause (conditions in categories JA00-JB0Z; JB40-JB4Z and JB63-JB6Z), and occurring more than 42 days but less than one year after delivery. | 本分類項目は、分娩後満 42 日以後 1 年未満に発生したあらゆる産科的原因（分類項目 JA00-JB0Z、JB40-JB4Z 及び JB63-JB6Z 内の病態）による死亡を示すのに使用する。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>JB61</u>                                                                                                                                                                            |                                                                                                   |
| 23CN103 | This category is to be used to indicate Primary progressive multiple sclerosis which is progressive from onset but includes progressive -relapsing, or is progressive from onset with a single relapse       | 本分類項目は、発病時から進行性を示す一次性進行型多発性硬化症を示すのに使用するが、進行再発性のもの、又は発病時から進行性で再発が 1 回のもものも含まれる。                    |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>8A40.1</u>                                                                                                                                                                          |                                                                                                   |
| 23CN104 | This category is to be used to indicate Secondary progressive multiple sclerosis, after an initially relapsing/remitting course (includes remitting relapsing progressive, may have superimposed relapses)   | 本分類項目は、初期に再発寛解型の経過を辿った後の二次性進行型多発性硬化症を示すのに使用する（寛解・再発・進行型を含む。再発が重複するものもある）。                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>8A40.2</u>                                                                                                                                                                          |                                                                                                   |
| 23CN105 | This category is to be used to record an episode of elevated blood pressure in a patient in whom no formal diagnosis of hypertension has been made, or as an isolated incidental finding.                    | 本分類項目は、高血圧の正式な診断を受けていない患者における血圧上昇のエピソードを記録するために、又は孤立性の偶発的所見として記録するために使用する。                        |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MC80.0</u> / <u>MC80.0Y</u> / <u>MC80.0Z</u>                                                                                                                                        |                                                                                                   |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 和訳                                                                                                                                               |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN106 | <p>This category should never be used in primary tabulation. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the presence of dementia in diseases classified elsewhere.</p> <p><b>【2023MMS Code】</b> <u>6D80</u> / <u>6D80.Z</u> / <u>6D81</u></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>本分類項目は、一次製表には決して用いるべきではない。本コードは、他章に分類される疾患における認知症の存在を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。</p>                                              |
| 23CN107 | <p>This category should never be used in primary tabulation. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the presence of dementia in diseases classified elsewhere.</p> <p>When dementia is due to multiple aetiologies, code all that apply.</p> <p><b>【2023MMS Code】</b> <u>6C4B.5</u> / <u>6D80.0</u> / <u>6D80.1</u> / <u>6D80.2</u> / <u>6D80.3</u> / <u>6D82</u> / <u>6D83</u> / <u>6D84</u> / <u>6D84.1</u> / <u>6D84.2</u> / <u>6D84.Y</u> / <u>6D85</u> / <u>6D85.0</u> / <u>6D85.1</u> / <u>6D85.2</u> / <u>6D85.3</u> / <u>6D85.4</u> / <u>6D85.5</u> / <u>6D85.6</u> / <u>6D85.7</u> / <u>6D85.9</u> / <u>6D85.Y</u></p> | <p>本分類項目は、一次製表には決して用いるべきではない。本コードは、他章に分類される疾患における認知症の存在を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。</p> <p>認知症が複数の病因によるものである場合は、該当するものをすべてコードする。</p> |

| ID      | Label/EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 和訳                                                                                                                                                                                                           |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN108 | <p>This category should never be used in primary tabulation. The codes are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the presence of dementia in diseases classified elsewhere.</p> <p>When dementia is due to multiple aetiologies, code all that apply.</p> <p>This category should not be used to describe cognitive changes due to thiamine deficiency associated with chronic alcohol use.</p> | <p>本分類項目は、一次製表には決して用いるべきではない。本コードは、他章に分類される疾患における認知症の存在を明示する必要がある場合に、補助コード又は追加コードとして設置されたものである。</p> <p>認知症が複数の病因によるものである場合は、該当するものをすべてコードする。</p> <p>慢性的なアルコール使用を伴うサイアミン欠乏症による認知的変化を記述するのに、本分類項目を使用しないこと。</p> |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6D84.0</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                              |
| 23CN109 | This category should not be used if the condition can be classified elsewhere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 当該の病態が他章に分類できる場合は、本分類項目は使用すべきではない。                                                                                                                                                                           |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>ME93</u> / <u>ME93.Y</u> / <u>ME93.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                              |
| 23CN110 | This category should not be used to describe cognitive changes due to thiamine deficiency associated with chronic alcohol use.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 慢性的なアルコール使用を伴うサイアミン欠乏症による認知的変化を記述するのに、本分類項目を使用しないこと。                                                                                                                                                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6D72.10</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                              |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 和訳                                                                                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN111 | <p>This category should only be used for primary tabulation, if the aetiology of the dementia is unknown. If the aetiology of the dementia is known code to the aetiology of the dementia for primary tabulation.</p> <p>When dementia is due to multiple aetiologies, code all that apply.</p> | <p>本分類項目は、認知症の病因が不明である場合のみ、一次製表に使用すること。認知症の病因が既知の場合は、一次製表では当該の病因にコードする。</p> <p>認知症が複数の病因によるものである場合は、該当するものをすべてコードする。</p> |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL2-6D8</u> / <u>6D8Y</u> / <u>6D8Z</u>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                          |
| 23CN112 | <p>This category should ONLY be used in combination with a Personality disorder category (Mild, Moderate, or Severe) or Personality difficulty.</p>                                                                                                                                             | <p>本分類項目は、パーソナリティ症の分類項目（軽度、中等度、若しくは重度）又はパーソナリティ困難との併用によってのみ使用すること。</p>                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6D11.0</u> / <u>6D11.1</u> / <u>6D11.2</u> / <u>6D11.3</u> / <u>6D11.4</u> / <u>6D11.5</u>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                          |
| 23CN113 | <p>This code is to be used for mortality coding only.</p>                                                                                                                                                                                                                                       | <p>本コードは死亡コーディングのみに使用すること。</p>                                                                                           |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>KD3B</u> / <u>KD3B.Z</u>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                          |
| 23CN114 | <p>This code should be used if a pain condition persists or recurs for longer than 3 months.</p>                                                                                                                                                                                                | <p>本コードは、疼痛状態が3か月以上持続する又は繰り返される場合に使用すること。</p>                                                                            |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>MG30</u> / <u>MG30.Y</u> / <u>MG30.Z</u>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                          |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 和訳                                                                                                                                                                                                    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN115 | This code should be used in conjunction with codes that identify the causative virus. Unusual manifestations of disease include organ-specific (e.g. meningoencephalitis) or systemic inflammatory syndromes associated with viral recrudescence occurring after clinical recovery from acute disease. These manifestations may occur several months following infection. Additionally, this code may be used for unusual presentations of acute disease not included in the general description of Ebola disease. | 本コードは、原因ウイルスを明示するコードとともに使用すること。疾患の定型ではない症状発現には、急性疾患からの臨床的回復後に生じるウイルス再燃に伴う臓器特異性（髄膜脳炎など）又は全身性の炎症症候群が含まれる。これらの症状発現は、感染後数か月が経過してから生じることもある。さらに、本コードは、エボラ病の一般的記述に含まれていない急性疾患の定型ではない病像にも使用されることがある。         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1D60.03</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                       |
| 23CN116 | This code should be used in conjunction with codes that identify the causative virus. Unusual manifestations of disease include organ-specific (e.g. orchitis, uveitis) or systemic inflammatory syndromes associated with viral recrudescence occurring after clinical recovery from acute disease. These manifestations may occur several months following infection. Additionally, this code may be used for unusual presentations of acute disease not included in the general description of Marburg disease. | 本コードは、原因ウイルスを明示するコードとともに使用すること。疾患の定型ではない症状発現には、急性疾患からの臨床的回復後に生じるウイルス再燃に伴う臓器特異性（精巣炎、ぶどう膜炎など）又は全身性の炎症症候群が含まれる。これらの症状発現は、感染後数か月が経過してから生じることもある。さらに、本コードは、マールブルグ病の一般的記述に含まれていない急性疾患の定型ではない病像にも使用されることがある。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1D60.11</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                       |
| 23CN117 | This code should not be used if the type of infection is specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 感染の種類が明示されている場合は、本コードは使用しないこと。                                                                                                                                                                        |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>NE83.1</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                | 和訳                                                                     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 23CN118 | This diagnosis is not used for patients with Ebstein malformation of tricuspid valve, which is characterised by abnormally hinged tricuspid valve.                                                                                     | 三尖弁の弁輪の異常を特徴とする三尖弁のエプスタイン形態異常を有する患者には、本診断は使用しない。                       |
|         | 【2023MMS Code】 <u>LA87.02</u>                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |
| 23CN119 | This diagnosis should be assigned in addition to the diagnosis for the presumed underlying disorder or disease when the neurodevelopmental problems are sufficiently severe to warrant specific clinical attention.                    | 特に臨床的注意を要するほど神経発達の問題が重度である場合は、想定される基礎疾患又は障害の診断に加え、本診断を付与すること。          |
|         | 【2023MMS Code】 <u>6E60.0</u>                                                                                                                                                                                                           |                                                                        |
| 23CN120 | This entity is not part of the definition of stroke.                                                                                                                                                                                   | この疾患単位は脳卒中の定義には含まれない。                                                  |
|         | 【2023MMS Code】 <u>8B02</u> / <u>8B03</u>                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
| 23CN121 | This is a normal finding and should only be coded in the presence of abnormal positions of the ventricles where it may represent an abnormality of the interrelationships of the great vessels relative to the remainder of the heart. | これは正常所見であり、心臓の残りの部分に比べて大血管の相互関係に異常があると思われる、心室の位置異常が存在する場合にのみコードすべきである。 |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 23CN122 | This is a normal finding but should only be coded in the context of complex congenital heart disease.                                                                                                                                  | これは正常所見であり、複雑な先天性心疾患が背景にある場合にのみコードすべきである。                              |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 23CN123 | This is a normal finding that should be coded only in the context of complex heart disease.                                                                                                                                            | これは正常所見であり、複雑な心疾患が背景にある場合にのみコードすべきである。                                 |
|         | 【2023MMS Code】 Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                         |                                                                        |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 和訳                                                                                                                                                     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN124 | This is always an abnormal finding prenatally but is a postnatal finding that should only be coded when present prenatally or when associated with other cardiac abnormalities that result in physiological disturbances secondary to the absence of a larger interatrial communication (such as mitral or tricuspid valve atresia). This includes premature closure of the foramen ovale in the fetus.                                     | これは出生前には常に異常所見だが、出生前に存在するか又はその他の心臓の異常に関連しており、より大きな心房間交通が存在しない（僧帽弁又は三尖弁閉鎖など）ために生理学的障害が生じている場合にのみコードすべき出生後の所見である。これには胎児卵円孔早期閉鎖が含まれる。                     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                        |
| 23CN125 | This morphological abnormality usually is an integral part of other congenital cardiovascular anomalies and does not need to be coded separately if this is the case. It should be coded as secondary to an accompanying congenital cardiovascular anomaly if the left ventricular hypoplasia is not considered an integral and understood part of the primary congenital cardiovascular diagnosis such as hypoplastic left heart syndrome. | 通常、この形態学的異常は他の先天性心血管異常の不可欠な部分を成しているため、その場合には別途コードする必要はない。左心低形成症候群など、左室低形成が一次性の先天性心血管の診断に不可欠な部分又はその一部と理解されるものではない場合は、付随する先天性心血管異常に伴う二次的なものとしてコードすべきである。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                        |
| 23CN126 | This morphological abnormality usually is an integral part of other congenital cardiovascular anomalies and does not need to be coded separately. It should be coded as secondary to an accompanying congenital cardiovascular anomaly if the left ventricular hypoplasia is not considered an integral and understood part of the primary congenital cardiovascular diagnosis such as hypoplastic left heart syndrome.                     | 通常、この形態学的異常は他の先天性心血管異常の不可欠な部分を成しているため、別途コードする必要はない。左心低形成症候群など、左室低形成が一次性の先天性心血管の診断に不可欠な部分又はその一部と理解されるものではない場合は、付随する先天性心血管異常に伴う二次的なものとしてコードすべきである。       |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                               | 和訳                                                                                  |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>LA88.22</u>                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
| 23CN127 | This optional code serves to allow the establishment of a link with COVID-19. This code is not to be used in cases that still are presenting COVID-19.                                                                | 本任意コードは、COVID-19 とのリンク設定を可能にするためのものである。COVID-19 の病状が依然として認められる場合は、本コードは使用しないこと。     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>RA02</u>                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| 23CN128 | This term should be coded only in the context of complex heart disease. This is independent of the orientation of the cardiac apex.                                                                                   | 本用語は、複雑な心疾患が背景にある場合にのみコードすること。これは心尖の向きとは無関係である。                                     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>LA80.0</u>                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| 23CN129 | This term should be used for, but not limited to, coding for post-atrial switch or total cavo-pulmonary connection systemic venous obstruction.                                                                       | 本用語は、心房スイッチ術後又は上下大静脈肺動脈吻合術後の全身性の静脈閉塞をコードするのに使用すること（ただし、これに限定されるわけではない）。             |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 23CN130 | To be coded only when this represents an abnormal finding, such as in situs inversus.                                                                                                                                 | 内臓逆位など、異常所見を表す場合にのみコードする。                                                           |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 23CN131 | Unless the code for absent right superior caval vein is used, this term assumes that a right superior caval vein is present and, therefore, there are bilateral superior caval veins with or without a bridging vein. | 右上大静脈欠損症のコードが使用される場合を除き、本用語では、右上大静脈が存在すること、したがって、架橋静脈を伴う又は伴わない両側上大静脈が存在することを想定している。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>LA86.0</u>                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                     | 和訳                                                                                            |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN132 | Use additional code if desired, to identify any associated condition.                                                                                                                                                       | 関連する状態を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。                                                              |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1C1G.0</u> / <u>1C1G.1</u> / <u>1C1G.1Y</u> / <u>1C1G.1Z</u>                                                                                                                                       |                                                                                               |
| 23CN133 | Use additional code if desired, to identify any associated condition.                                                                                                                                                       | 関連する状態を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。                                                              |
|         | Use additional code, if desired, to identify any sequelae. The extension code 'Cause of late effect' is used in addition to both codes to show the relationship between the causative condition and the resulting sequelae. | 後遺症を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。<br>両コードに加えてエクステンションコード「後遺症の原因」を使用し、原因となる状態とその結果として生じた後遺症の関係を示す。 |
| 23CN134 | <b>【2023MMS Code】</b> <u>1C1G</u> / <u>1C1G.Y</u>                                                                                                                                                                           |                                                                                               |
|         | Use additional code to identify any associated respiratory tract infection.                                                                                                                                                 | 関連する気道感染症を明示するには追加コードを使用する。                                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>CA22.1</u>                                                                                                                                                                                         |                                                                                               |
| 23CN135 | Use additional code to identify associated uveitis                                                                                                                                                                          | 関連するぶどう膜炎を明示するには追加コードを使用する。                                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>FA24.2</u> / <u>FA24.3</u>                                                                                                                                                                         |                                                                                               |
| 23CN136 | Use additional code, if desired, for any underlying disorder if known.                                                                                                                                                      | 既知の基礎にある障害の分類が必要な場合は、追加コードを使用する。                                                              |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>6E69</u>                                                                                                                                                                                           |                                                                                               |

| ID      | LabelEN                                                                      | 和訳                                   |
|---------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 23CN137 | Use additional code, if desired, to identify any associated genetic syndrome | 関連する遺伝性症候群を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。 |
|         | 【2023MMS Code】 <u>5A13.6</u>                                                 |                                      |
| 23CN138 | Use additional code, if desired, to identify any known aetiology.            | 既知の病因を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。      |
|         | 【2023MMS Code】 <u>6A00</u> / <u>6A00.Z</u>                                   |                                      |
| 23CN139 | Use additional code, if desired, to identify associated uveitis              | 関連するぶどう膜炎を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。  |
|         | 【2023MMS Code】 <u>FA24.0</u> / <u>FA24.0Z</u>                                |                                      |
| 23CN140 | Use additional code, if desired, to identify neuropathy.                     | ニューロパチーを明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。    |
|         | 【2023MMS Code】 <u>FA38.1</u> / <u>FA38.1Y</u> / <u>FA38.1Z</u>               |                                      |
| 23CN141 | Use additional code, if desired, to identify the type of seizure.            | 発作の種類を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。      |
|         | 【2023MMS Code】 <u>BlockL1-8A6</u> / <u>8A6Y</u> / <u>8A6Z</u>                |                                      |
| 23CN142 | Use additional code, if desired, to identify underlying condition.           | 基礎にある状態を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。    |
|         | 【2023MMS Code】 <u>9C41</u> / <u>9C42</u> / <u>9C43</u> / <u>9C44</u>         |                                      |
| 23CN143 | Use additional codes to identify individual neoplasms.                       | 個々の新生物を明示するには追加コードを使用する。             |
|         | 【2023MMS Code】 <u>2D43</u>                                                   |                                      |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 和訳                                                                                                                                                                                              |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN144 | Use additional codes, if desired, to identify complications such as obstruction or gangrene.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 閉塞又は壊疽などの合併症を明示することが必要な場合は、追加コードを使用する。                                                                                                                                                          |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> DD51                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |
| 23CN145 | <p>Use of the code "Late effects of cerebrovascular disease" requires that there are residual (still persisting) symptoms or signs after a previous cerebrovascular event. Codes for neurological symptoms may be added.</p> <p>Code first, the specific residual condition(s) resulting from a previous cerebrovascular event.</p> <p>Codes for acute stroke should be exclusively used for the acute stroke and immediately related hospitalisation episodes.</p> | <p>「脳血管疾患の後遺症」のコードを使用するには、前回の脳血管イベント後に残存する（依然として持続する）症状又は徴候が存在する必要がある。神経学的症状のコードを追加してもよい。</p> <p>最初に、前回の脳血管イベントにより残存する具体的な病態をコードする。</p> <p>急性脳卒中のコードは、急性脳卒中及びそれと直接関係のある入院エピソードに対してのみ使用すること。</p> |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> 8B25.2 / 8B25.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                 |
| 23CN146 | <p>Use of the code "Late effects of cerebrovascular disease" requires that there are residual (still persisting) symptoms or signs after a previous cerebrovascular event. Codes for neurological symptoms may be added.</p> <p>Code first, the specific residual condition(s) resulting from a previous cerebrovascular event.</p> <p>Codes for acute stroke should be exclusively used for the acute stroke and immediately related hospitalisation episodes.</p> | <p>「脳血管疾患の後遺症」のコードを使用するには、前回の脳血管イベント後に残存する（依然として持続する）症状又は徴候が存在する必要がある。神経学的症状のコードを追加してもよい。最初に、前回の脳血管イベントにより残存する具体的な病態をコードする。</p> <p>急性脳卒中のコードは、急性脳卒中及びそれと直接関係のある入院エピソードに対してのみ使用すること。</p>         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> 8B25 / 8B25.0 / 8B25.1 / 8B25.Y / 8B25.Z                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                 |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 和訳                                                                                                                                                                                              |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23CN147 | <p>Use of the code "Late effects of cerebrovascular disease" requires that there are residual (still persisting) symptoms or signs after a previous cerebrovascular event. Codes for neurological symptoms may be added.</p> <p>Code first, the specific residual condition(s) resulting from a previous cerebrovascular event.</p> <p>Codes for acute stroke should be exclusively used for the acute stroke and immediately related hospitalisation episodes.</p> | <p>「脳血管疾患の後遺症」のコードを使用するには、前回の脳血管イベント後に残存する（依然として持続する）症状又は徴候が存在する必要がある。神経学的症状のコードを追加してもよい。</p> <p>最初に、前回の脳血管イベントにより残存する具体的な病態をコードする。</p> <p>急性脳卒中のコードは、急性脳卒中及びそれと直接関係のある入院エピソードに対してのみ使用すること。</p> |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>8B25.3</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |
| 23CN148 | Use this code when COVID-19 is diagnosed clinically or epidemiologically but laboratory testing is inconclusive or not available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 臨床的又は疫学的に COVID-19 と診断されるが、臨床検査結果が不確定又は入手できない場合に、本コードを使用する。                                                                                                                                     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>RA01.1</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |
| 23CN149 | Use this code when infection with the COVID-19 virus (SARS-CoV-2) has been confirmed by laboratory testing irrespective of severity of clinical signs or symptoms.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 臨床的徴候又は症状の重症度に関わりなく、臨床検査により COVID-19 ウイルス（SARS-CoV-2）感染が確認されている場合に、本コードを使用する。                                                                                                                   |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>RA01.0</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |
| 23CN150 | Uveal neoplasms including iris, ciliary body or choroid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 虹彩、毛様体又は脈絡膜を含むぶどう膜の新生物。                                                                                                                                                                         |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> Couldn't find matching entities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                 |
| 23CN151 | When a specified harmful effect of a substance or substances is known, code to the specific condition.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 単一又は複数の物質の明示された有害作用が既知の場合は、その特定の状態をコードする。                                                                                                                                                       |

| ID      | LabelEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 和訳                                                                                                    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>【2023MMS Code】</b> BlockL1-NE6 / <u>NE60</u> / <u>NE61</u> / <u>NE6Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                       |
| 23CN152 | When both birth weight and gestational age are available, priority of assignment must be given to gestational age.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 出生体重及び在胎期間の両方の記載がある場合は、在胎期間を優先する。                                                                     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>KA21.4</u> / <u>KA21.4Z</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                       |
| 23CN153 | When both birth weight and gestational age are available, priority of assignment should be given to birth weight.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 出生体重及び在胎期間の両方の記載がある場合は、出生体重を優先する。                                                                     |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BlockL1-KA2</u> / <u>KA20</u> / <u>KA20.0</u> / <u>KA20.00</u> / <u>KA20.01</u> / <u>KA20.0Z</u> / <u>KA20.1</u> / <u>KA20.10</u> / <u>KA20.11</u> / <u>KA20.12</u> / <u>KA20.1Y</u> / <u>KA20.1Z</u> / <u>KA20.2</u> / <u>KA20.Y</u> / <u>KA20.Z</u> / <u>KA21</u> / <u>KA21.0</u> / <u>KA21.00</u> / <u>KA21.01</u> / <u>KA21.02</u> / <u>KA21.0Z</u> / <u>KA21.1</u> / <u>KA21.1Z</u> / <u>KA21.20</u> / <u>KA21.21</u> / <u>KA21.3</u> / <u>KA21.30</u> / <u>KA21.31</u> / <u>KA21.32</u> / <u>KA21.33</u> / <u>KA21.34</u> / <u>KA21.35</u> / <u>KA21.36</u> / <u>KA21.3Z</u> / <u>KA21.40</u> / <u>KA21.41</u> / <u>KA21.42</u> / <u>KA21.43</u> / <u>KA21.44</u> / <u>KA21.45</u> / <u>KA21.46</u> / <u>KA21.47</u> / <u>KA21.48</u> / <u>KA22</u> / <u>KA22.0</u> / <u>KA22.1</u> / <u>KA22.2</u> / <u>KA22.3</u> / <u>KA2Y</u> / <u>KA2Z</u> |                                                                                                       |
| 23CN154 | When specific type of valve disease is known, assign codes for the specific conditions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 弁疾患の特定の種類が既知の場合は、その特定の状態を示すコードを割り当てる。                                                                 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>BC00</u> / <u>BC01</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                       |
| 23CN155 | When the cause of ischaemic stroke is known, code to the cause. When the cause of ischaemic stroke is not known, code to 8B11.5-. When the cause of stroke is not known, code to 8B20 Stroke not known if ischaemic or haemorrhagic.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 虚血性脳卒中の原因が既知の場合は、その原因をコードする。虚血性脳卒中の原因が不明の場合は、8B11.5-でコードする。脳卒中の原因が不明の場合は、8B20「虚血性又は出血性か不明の脳卒中」でコードする。 |
|         | <b>【2023MMS Code】</b> <u>8B11</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                       |